



Revitalización de un pueblo en fase terminal: Azuelo (NAVARRA).

PRESENTA LA PRÁCTICA

ASOCIACIÓN CULTURAL RECREATIVA SANTA ENGRACIA.

ENTIDADES COLABORADORAS

Ayuntamiento de Azuelo.

FECHAS CLAVE DE LA ACTUACIÓN

- **2001:** (marzo) Inicio del proyecto.
- **2007:** (diciembre) Fin del proyecto.

Otras fechas de interés, reconocimiento de la transformación del pueblo por las Instituciones Regionales de la Comunidad Autónoma de Navarra:

- **2002, 2003 y 2004:** Primer Premio en tres ediciones del Concurso de Embellecimiento de Pueblos de Tierra Estella.
- **2005, 2006 y 2007:** Premio Especial en tres ediciones del Concurso de Embellecimiento de Pueblos de Tierra Estella.
- **2006:** 2ª Mención Especial. IV Concurso de Buenas Prácticas en Desarrollo Local Sostenible de Navarra.
- **2007:** Premio Especial del Jurado IX Concurso de Embellecimiento de Pueblos de Tierra Estella.

CALIFICACIÓN OBTENIDA EN EL VII
CONCURSO INTERNACIONAL DUBAI 2008

GOOD

RESUMEN

El proyecto ha conseguido su objetivo, la regeneración urbana, medioambiental y social en una de las zonas más deprimidas de Navarra. Una localidad rural que cuenta con un sólo labrador a tiempo total y un ganadero foráneo. Con el desarrollo de este proyecto se ha conseguido “sostener” un pueblo abocado a su despoblamiento y desaparición. Las intervenciones a través de diversas actuaciones para restaurar y rehabilitar, tanto su entorno natural como el casco urbano, han conseguido que se haya renovado y mejorado su imagen, quedando para futuras generaciones en un estado muy superior al que se encontraba hace tan sólo cinco años, cuando se inicia el desarrollo del proyecto.



La mejora urbana de la localidad y el desarrollo anual de la programación de actividades sociales y culturales han conseguido el incremento de la autoestima de sus habitantes y el mejoramiento del nivel de su calidad de vida.

Todo ello ha contribuido a la fijación de la población en la localidad superando el censo anterior al inicio del proyecto, actualmente es de 51 habitantes, con una alta media de edad.



SITUACIÓN ANTERIOR AL DESARROLLO DE LA ACTUACIÓN



Analizada la **situación del pueblo en el año 2000** por los miembros más dinámicos y comprometidos de la Asociación se llega a la conclusión de que Azuelo necesita que sus hijos, que un día lo hubieron de abandonar por no poder desarrollar en él su vida laboral regresen a él de la forma que sea, virtual o real, para sostenerlo, cambiarlo, mejorarlo y no dejarlo morir.

El análisis de la **situación ofreció una triste y real panorámica:** los recursos municipales son escasos, el patrimonio municipal rústico y urbano está abandonado y en muchos casos solamente existen ruinas. El mismo local que alberga al Ayuntamiento no reúne ni las mínimas condiciones para ser utilizado. Los servicios que se ofrecen a sus habitantes son mínimos. La urbanización de las calles y el alumbrado urbano con más de medio siglo no han sido renovados. La vida social y cultural no existe y el envejecimiento y disminución de la población no se detiene.



OBJETIVOS

- **Diseñar un plan de revitalización** para el pueblo de Azuelo.
- **Implicar a los vecinos de Azuelo y a los socios de la Asociación C.R. Santa Engracia** en la participación de un plan para revitalizar la localidad e incrementar su autoestima.
- **Mantener el pueblo “vivo”** consiguiendo su regeneración social durante unos años que se consideran de transición entre la emigración rural y el envejecimiento de la población que se resistió a ella, y los tiempos venideros, no más de diez o quince años, que determinarán nuevos elementos de fijación de población.

Estrategias para la consecución de los objetivos:

Se trazaron tres líneas de actuación. La primera con el **Gobierno de la Comunidad Foral de Navarra** y sus instituciones, la segunda con la **Unión Europea** a través de la Agencia TEDER y la tercera la de la **Asociación Cultural Recreativa Santa Engracia** con sus socios y recursos.

El objetivo de la primera línea es la mejora de las infraestructuras del pueblo acogiendo el Ayuntamiento al Plan Trienal del Gobierno de Navarra.

La segunda línea tiene por objetivo conseguir financiación europea para la recuperación del pueblo y las estructuras agrarias.

El objetivo de la tercera línea es dinamizar la vida social y cultural de la localidad y acometer pequeños proyectos de rehabilitación y restauración del patrimonio rústico y urbano que estén a su alcance y dentro de sus posibilidades, así como dinamizar la vida social y cultural de la localidad.

La línea más activa y la que más ha avanzado ha sido la tercera, la de la Asociación, siendo la que más actuaciones ha realizado.



MOVILIZACIÓN DE RECURSOS

El plan de actuaciones diseñado por la asociación es presentado el año 2001 al Ayuntamiento para que lo asuma y aunando esfuerzos entre vecinos e hijos del pueblo, se pueda conseguir un revulsivo para el pueblo que lo desarrolle. Es a partir de 2003, cuando se inicia una búsqueda de recursos oficiales desde el Ayuntamiento en el Gobierno de la Comunidad Autónoma para acometer las mayores actuaciones, mientras la asociación con sus fondos y recursos humanos, socios/as, emprende pequeñas actuaciones.

DESCRIPCIÓN DE LA ACTUACIÓN

Los recursos oficiales que se obtienen, son escasos y muy espaciados ya que las gestiones oficiales son largas y complicadas. Cuando se dispone de estos recursos, es cuando se abordan las actuaciones de mayor presupuesto. Para realizar cualquier actuación se apela al voluntarismo de los socios de la asociación, 182 socios vecinos e hijos del pueblo que en su día emigraron a la ciudad por la falta de medio de vida en Azuelo.

En una asamblea de la asociación se propone realizar actuaciones orientadas a todos los sectores y en todos los ámbitos posibles con una "lluvia de ideas" plasmadas en una lista abierta, que va aumentando por abajo cuando algo se tacha por arriba porque ya ha sido conseguido o realizado. Elaborada la lista de actuaciones que se pueden a realizar, se inicia su proceso de materialización.

No se establece prioridad alguna porque todas las propuestas enumeradas son de interés y necesidad para la localidad. El criterio que predomina es la disponibilidad de recursos y circunstancias favorables en el momento de realizar las

actividades como, por ejemplo, convocatorias de subvenciones, presencia de maquinaria en la localidad, donaciones de materiales, factores climáticos favorables, etc. La Junta Directiva de la asociación y el Alcalde determinan la prioridad de la actuación que se va a realizar, en el caso de que coincidan dos o más actuaciones.

La carencia de recursos económicos no permite la contratación de las actuaciones y se recupera la vereda. Filosofía de la vereda: trabajo voluntario sin remunerar que se emplea para obras comunes del pueblo, heredada de nuestros ancestros, es el motor de toda actuación. Todos los socios que voluntaria y altruistamente participan en cualquiera de las actividades programadas abonan su coste cuando son de ocio o culturales, y no reciben compensación alguna cuando son de trabajo; la forma de sacar adelante el proyecto es aportando dinero y trabajo por parte de todos los interesados en revitalizar nuestro pueblo.

Las actividades realizadas hasta el día de hoy para desarrollar el proyecto se recogen en el siguiente cuadro.

AÑO	PROYECTO	TIPO DE PROYECTO	COSTES DE MATERIALES	MANO DE OBRA
2001	CHOZA DE LOS PASTORES	MEDIOAMBIENTAL	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2001	ILUMINACIÓN MONASTERIO	URBANO	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2001	CENTRO CÍVICO	URBANO	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2002	FUENTE DE LAS PILAS	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2002	ENTORNO ERMITA SAN SIMEÓN	MEDIOAMBIENTAL	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2003	FUENTES DE LA PEÑA DEL ANILLO	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2003	AYUNTAMIENTO NUEVO	URBANO	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2003	INTERIOR ERMITA SAN SIMEON	URBANO	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2003	INSTALACION BARANDILLAS EN CALLES	URBANO	AYUNTAMIENTO	EMPRESA
2004	CENTRO CULTURAL INTEGRADO	URBANO	AYUNTAMIENTO ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2004	INSTALACIÓN DEL CAMPANILLO	URBANO	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2004	ALUMBRADO ORNAMENTAL NAVIDEÑO	URBANO	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2004	BACHEADO DE CALLES	URBANO	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2004	NECRÓPLIS DE SAN MARTÍN	ARQUEOLÓGICO	GOBIERNO NAVARRA	Colaboración de ASOCIACIÓN
2004	CÉSPED ENTORNO MONASTERIO	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2004	ALJIBES DE LA SIERRA	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2004	CHOZA DE LABRANZA	MEDIOMABIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2004	LAVADERO Y FUENTE MUNICIPAL	URBANO	AYUNTAMIENTO	EMPRESA Y Colaboración de ASOCIACIÓN
2004	RENOVACION DEL DOMICILIO DE LA ASOCACIÓN	URBANO	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2004	MUROS DE CONTENCIÓN DE CALLES	URBANO	AYUNTAMIENTO	EMPRESA
2005	PLANTACIÓN DE ENCINAS	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2005	CORRAL DE GANUZA	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2005	PANELES INFORMATIVOS	URBANO	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2005	CAMINO DEL MONASTERIO	URBANO	AYUNTAMIENTO	EMPRESA
2005	AIRE ACONDICIONADO AYUNTAMIENTO	URBANO	AYUNTAMIENTO	EMPRESA
2005	ALARMA EN EL MONASTERIO	URBANO	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2005	RIEGO POR ASPERSIÓN MONASTERIO	MEDIOAMBIENTAL	ASOCIACIÓN	ASOCIACIÓN
2006	LAVADERO Y FUENTE DE LA CALZADA	URBANO	ASOCIACIÓN AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN
2006	RENOVACIÓN ALUMBRADO PÚBLICO	URBANO	AYUNTAMIENTO	EMPRESA
2006	PLACAS SEÑALIZACIÓN DE LAS CALLES	URBANO	AYUNTAMIENTO	ASOCIACIÓN

ACTUACIONES SOCIALES Y CULTURALES

Las actividades sociales y culturales como charlas y conferencias, proyecciones de cine, teatro, conciertos, festivales, conmemoraciones como la Fiesta de la Matanza, el Día de la Mujer, el Día de Nuestros Mayores, Día del Niño, homenajes a personas de la localidad, viajes y excursiones, diversos cursillos, campeonatos de juegos de mesa, senderismo, montaje del alumbrado navideño y del monumental belén del Monasterio,

exposiciones...se recogen cada año en una extensísima Memoria que incluye documentación gráfica y fehaciente de su realización y valoración, así como las innumerables reseñas de los medios de comunicación regionales que señalan y publicitan la transformación de este pequeño pueblo como modelo extrapolable a cualquier otro de los innumerables pueblos como Azuelo que existen en todo Navarra.



LECCIONES APRENDIDAS

Cabe destacar los siguientes aspectos:

Debilidades y Amenazas

- **Cansancio.** Aunque aún no se ha detectado, nuestro proyecto está expuesto a que la dinámica del voluntariado se acabe en un momento determinado. Entonces las consecuencias serán negativas y positivas para su desarrollo. Entre las negativas podemos citar que su desarrollo se ralentizará o se detendrá, ya que entonces dependerá exclusivamente de los recursos municipales. Podremos valorar como positivas que lo realizado, hecho está y queda para uso y disfrute de los habitantes y visitantes del pueblo, permaneciendo para generaciones venideras.
- **Dinamización.** La dinamización de la realización del proyecto depende en estos momentos de dos o tres personas. Si por cualquier circunstancia estas personas fallasen, sería muy difícil continuar la realización del proyecto. No queda más solución que continuar implicando a los dinamizadores en su función, ya que no se atisba relevo para ellos.
- **Volumen de las actuaciones.** El volumen de obra y financiación de algunas de las actuaciones que aún restan por realizar sobrepasa con creces las posibilidades económicas y laborales de nuestra asociación por lo que es una realidad que nosotros no podremos acometer y habrá que esperar a la actuación de la Administración de la Comunidad Foral.

PUNTOS DÉBILES

Fortalezas y Oportunidades

- **Voluntariado.** Cuando la sociedad de consumo en la que estamos inmersos se detiene voluntariamente y, de una forma altruista, se trabaja para los demás sacrificando el tiempo libre y de ocio, el rendimiento del trabajo se valora y satisface mucho más que cuando el trabajo es retribuido. La participación de los socios ha sido siempre alta en todas las actuaciones.
- **Unión.** El viejo adagio “La unión hace la fuerza” en Azuelo se ha hecho realidad. El trabajo de los socios ha conseguido revitalizar un pueblo. El buen ambiente y la camaradería entre los participantes ha favorecido la continuidad de la realización de las actividades a lo largo de estos seis años.
- **Financiación.** El mayor hándicap que ha presentado el proyecto siempre, ha sido la financiación de las actividades. Esta desventaja ha sido superada hasta ahora con dedicación e imaginación, sin permitir que la falta de financiación detuviese nuestro proyecto de revitalización del pueblo. Se ha acudido a aportaciones y donaciones de los socios, así como a subvenciones de entidades públicas y privadas.
- **Capacidad de acción.** La valoración realista de nuestras posibilidades antes de acometer una actividad ha posibilitado la realización de todas las actuaciones realizadas durante estos años de una forma continua, secuenciando en cada momento las que estaban a nuestro alcance y dentro de nuestro campo de acción, dejando para la realización de empresas contratadas las que sobrepasaban nuestras posibilidades, aunque en varias ocasiones hemos colaborado con dichas empresas compartiendo tareas.

PUNTOS FUERTES



RESULTADOS ALCANZADOS

Tras la realización de las actuaciones, la transformación de Azuelo ha sido notable y palpable. Quienes viven en el pueblo y quienes se acercan a él pueden apreciar su renovación y mejora, su imagen ha cambiado y se percibe una sensación de lugar cuidado y habitable que antes no tenía.

En el **casco urbano** el resultado de las actuaciones repercute directamente en la calidad de vida de sus habitantes. Calles limpias, bacheadas, dotadas en los casos necesarios de barandillas, se ha mejorado la iluminación y la señalización y se han reforzado muchos muros de contención, además se ha dotado de mobiliario urbano, bancos, jardineras y paneles publicitarios algunos enclaves. El Monasterio con su acceso y su entorno muy cuidados con amplias zonas verdes. Un Ayuntamiento nuevo acogedor, práctico y moderno. Un Centro Cultural Integrado formado por Biblioteca, Ludoteca y Centro de Informática. Un Centro Cívico con salón social, servicios y cocina industrial y dotado con un campanillo que avisa a los vecinos de que el médico ha llegado al Consultorio Médico para pasar visita. Dos lavaderos restaurados. La ermita de San Simeón recuperada para el culto y dotada de amplia zona verde que se ha convertido en lugar de paseo para los azuelucos.

El **entorno del pueblo también se ha transformado** y las mejoras realizadas son sustanciales. Ha recuperado la esencia de su existencia, un pueblo de agricultores y ganaderos hoy desaparecido, con la restauración y habilitación de muchos elementos, la choza de los Pastores y el Corral de Ganuza como refugio de senderistas, con la restauración de cuatro aljibes, una choza de labranza, diez fuentes y la recuperación de la necrópolis medieval de San Martín. Inmuebles etnográficos que permitirán a quien pasee por sus caminos y veredas hacer una lectura diferente a la actual, porque allí donde ahora dominan los terrenos líceos con sus matorrales y aulagas, la fuerte reforestación y los “molinos”, los azuelucos convivieron en armonía con la naturaleza, cultivaron su tierra y apacentaron su ganado.

La vida social y cultural de los habitantes del pueblo se ha enriquecido. Todos los habitantes del pueblo se han beneficiado con las actuaciones realizadas en este aspecto. Se ha habilitado un edificio de tres plantas como Centro Cultural Integrado que dispone de salón social, cocina y comedor, trastero, biblioteca, ludoteca y centro de informática, y que es el soporte de innumerables actividades sociales y culturales programadas a lo largo del año para todos los sectores de población.

La autoestima de los vecinos ha aumentado. Los vecinos están satisfechos del trabajo realizado, se les ha reconocido y valorado el esfuerzo y los trabajos realizados en la transformación de su pueblo. Azuelo ha sido distinguido con el Primer Premio del Concurso de Embellecimiento de Pueblos de Tierra Estella, convocado por el Consorcio Turístico de Tierra Estella los años 2002, 2003 y 2004, con el Premio Especial del Jurado de este mismo concurso, los años 2005, 2006 y 2007. Azuelo ha recibido otra distinción en el año 2006, la 2ª Mención Especial en el IV Premio de Buenas Prácticas en Desarrollo Local Sostenible convocado por el Gobierno de Navarra, y el 1º Premio de Buenas Prácticas en Políticas Municipales de la Federación Navarra de Municipios y Concejales en el año 2007. Estos premios han incrementado la autoestima de los habitantes de un pueblo que estaba abocado a desaparecer y que actualmente está sirviendo de ejemplo para innumerables localidades como la nuestra, que existen en Navarra.

Los medios de comunicación: prensa, radio y televisión han sido al mismo tiempo testigos fehacientes y difusores de la transformación de este pueblo a lo largo de estos años.



Otro indicador que permite evaluar la transformación de Azuelo es la página Web de la Asociación, www.azuelo.com, que se colgó en Internet en 2002 y que todos los días tiene más de cien visitas. Una página Web que localidades mayores que Azuelo, añoran, tanto por su diseño como por su contenido.

RESULTADOS EN CIFRAS

- En el **casco urbano**:
 - » Mejoras en el casco urbano (iluminación, limpieza, mobiliario urbano, etc.).
 - » Sede del nuevo Ayuntamiento.
 - » Inauguración de un nuevo Centro Cultural Integrado: Biblioteca, Ludoteca y Centro de Informática.
 - » Centro Cívico con salón social, servicios y cocina industrial.
 - » Dos lavaderos restaurados.
 - » Recuperación para el culto de la Ermita de San Simeón.
- En el **entorno**:
 - » Restauración y habilitación de la choza de los Pastores y el Corral de Ganuza como refugio de senderistas.
 - » Restauración de cuatro aljibes, una choza de labranza y diez fuentes.
 - » Recuperación de la necrópolis medieval de San Martín.
- **Revitalización social**:
 - » Ha aumentado la autoestima de los vecinos.
 - » Organización de diversas actividades en el Centro Cultural Integrado.
 - » Creación de la página web de la asociación, www.azuelo.com, con más de cien visitas diarias.

CONTACTO

Pedro San Emeterio Acedo

Asociación Cultural Recreativa Santa Engracia.
Secretario de la Asociación Cultural Recreativa
Santa Engracia.

C/ Mayor, 24
31228 Azuelo - Navarra
Teléfono: 647988 706 – (+34) (948) 65 71 94

psanemeterio@azuelo.com
www.azuelo.com